

Teatro de la Luna al mejor estilo latinoamericano *with the best Latin American flavor*

4020 Georgia Avenue, NW, Washington, DC 20011 • (202) 882-6227 • Fax: (202) 291-2357

Nota de Prensa - Difusión Inmediata
Mayo 31, 2006

Contacto: Nucky Walder
Tel: 202-882-6227

QUE: “GUACHOS (Desclasados)” de Carlos Pais (Argentina)

DONDE: GUNSTON ARTS CENTER-THEATRE TWO
2700 S. Lang Street, Arlington, VA 22206

FUNCIONES: hasta el 17 de junio, 2006
Jueves, viernes, sábados 8 pm
Sábados matinée 3 pm

BOLETOS: Jueves y sábados matinée:
Regulares \$20
Mayores de 60 y estudiantes \$15
Viernes y sábados 8 pm:
Regulares \$25
Mayores de 60 y estudiantes \$20
20% descuento para grupos de 10 o más personas

- Interpretación proyectada al inglés gratuita en todas las funciones
- Cuidado de Niños – \$10 por niño (sáb. matinée, previa reserva de 24 hs.)
- Viernes de Debate – con la conducción de especialistas invitados, terminada la función.
- Estacionamiento gratuito. Acceso para discapacitados

“GUACHOS” (Desclasados)

Première en USA! Éxito en Teatro de la Luna, USA!

“When you go to see this show, you have two options: Dig into the deeper meaning, or just enjoy the ride. Either way, it’s a treat.” -Sun Gazette Newspapers

Subió a escena como broche de oro de la programación de la DECIMOQUINTA TEMPORADA 2005-2006 TIEMPO DE FIESTA... CELEBRANDO EL TEATRO! “GUACHOS” (Desclasados) permanecerá en escena hasta junio 17, en el Gunston Arts Center, Theatre Two, 2700 S. Lang Street, en Arlington, Virginia.

DE LA PIEZA Esta original creación de Carlos Pais, nos lleva a situaciones donde la fantasía se fusiona a la realidad en una síntesis abierta a sinnúmero de posibilidades. El desamparo y la orfandad unen a dos personajes, quienes a través de la relación instaurada nos hacen apostar a la valoración de los vínculos entre los seres humanos, entre las personas. El, es un simpático lumpen; ella, una joven escritora. Ahí están... dos seres solitarios que esperan. El encuentro sirve para que estos seres se conozcan y se acerquen a pesar de sus inmensas diferencias, aunque con ese algo en común: no saben quiénes son... “Somos Guachos” Quiénes son hoy los Guachos? ...quienes no conocen su propia identidad o la de sus progenitores, y/o también quienes integran la legión de marginados, producidos por un sistema económico y social que fabrica seres huérfanos, pobres y desamparados.

-sigue-

DEL AUTOR *Carlos Pais* nació en la ciudad de Santa Fé, Argentina, en 1934. Cursó estudios de Derecho paralelamente a su actividad de actor y director en elencos independientes. Egresado de la Escuela de Teatro de la Provincia de Santa Fé. En 1964 se radica en Buenos Aires, estrenando en 1972 su primera obra como autor (*Welcome los amos*) y a partir de ahí se entrega a la tarea autoral. Participó como autor y organizador de las ediciones 1981,'82, '83 de TEATRO ABIERTO. Sus obras han sido publicadas y lleva estrenadas más de 20; 'Guachos' se estrenó en el Teatro General San Martín en Junio 2005. Pais realizó versiones teatrales para el Complejo de Teatro de la Ciudad de Buenos Aires y ocupó cargos en empresas públicas y privadas. Actualmente es Vice-Secretario de la Sociedad General de Autores de la Argentina. Integra la Fundación Carlos Somigliana para el estímulo del autor teatral y la conducción general del Teatro del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires. Obtuvo distinciones y premios: Primer premio ARGENTORES, 1972; Premio Municipal GREGORIO DE LAFERRERE, mejor comedia del bienio 92-93; Premio ACE (Asociación Cronistas del Espectáculo), mejor comedia, 1993 y PREMIO NACIONAL DE TEATRO, producción 1992-1995, obra 'Extrañas Figuras'. Sus obras han sido representadas en Uruguay, Cuba, España, Estados Unidos, México.

DEL DIRECTOR *Mario Marcel*, director, actor, maestro, fundador del Teatro de la Luna tiene en su haber innumerables realizaciones y toda una vida dedicada al quehacer cultural. De muy sólida y singular trayectoria artística en nuestra comunidad y muy reconocido igualmente en el extranjero por las mismas razones, encara esta nueva puesta en escena como un reto más dentro de su carrera artística profesional. Ha dirigido y actuado en todo tipo de obras del repertorio universal en los más variados géneros y estilos. Su dedicación al arte de la representación la vuelca a actores de cualquier edad y origen. Ha recibido numerosos reconocimientos y premios por su copiosa como calificada labor artística, sea en estas como otras latitudes.

DE LOS ACTORES El mismo Director *Mario Marcel* sube a escena, (como lo hiciera en la exitosa y reciente producción de temporada 'Justo en lo Mejor de mi Vida') una vez más, en el rol de Poyo, acompañado por la bien conocida actriz *Anabel Marciano* - en el papel de Patricia- quien ha sido aplaudida en consecutivas temporadas del Teatro de la Luna en obras como 'La Lechuga', 'Venecia', 'Hágase la Mujer', 'Cuentos de Hadas', 'Nosotras que nos queremos tanto' y otras así como en las del repertorio de teatro para niños del Teatro de la Luna.

DE LA PRODUCCION *Marisol Flamenco* realiza la asistencia de dirección mientras *Ayun Fedorcha* el diseño de luces y el diseño de escenografía corresponde al mismo *Mario Marcel*. El diseño gráfico es de *José Luis Díaz* y el vestuario de *Nucky Walter*. La traducción de la obra al inglés está a cargo de *John Paul Lennon* mientras *Marcela Ferlito* y *Peter Pereyra* se encargan de la proyección simultánea de los títulos al inglés, recayendo la responsabilidad de la producción general en *Nucky Walder*.

DEL TEATRO DE LA LUNA Fue establecido en 1991 como respuesta a los requerimientos de la creciente comunidad hispano parlante del área y como vehículo de acceso permanente a un teatro de alta calidad, "al mejor estilo latinoamericano", promoviendo la difusión y divulgación de los más caros exponentes de la escena de nuestro mundo de habla castellana. Además tiene como meta facilitar el acercamiento entre las diversas comunidades del área metropolitana, fomentando el diálogo y la participación a través del Servicio de Traducción Simultánea al Inglés proyectada en todas las funciones y los Viernes de Debate.

INFO & RESERVAS: 703-548-3092

Email: info@teatrodelaluna.org

www.teatrodelaluna.org

Teatro de la Luna es una organización exenta de impuestos y opera bajo la categoría 501(c) (3), recibe el apoyo de Arlington County Cultural Affairs Division, Arlington Commission for the Arts, Virginia Commission for the Arts, National Endowment for the Arts, DC Comisión on the Arts and Humanities, fundaciones, corporaciones y aportes individuales.